

**Zmluva o splátkovom úvere  
financovanie projektu z fondov EÚ  
číslo 3002/15/021  
(v mene EURO)  
v zmysle § 497 a nasl. ObZ**

Obchodné meno **Združenie obcí Medzičilizia**  
Sídlo **Obecný úrad 285, 930 08 Čiližská Radvaň**  
IČO **36 091 995**  
Zapísaný **v Registri združení obcí, vedenom Okresným úradom  
Trnava dňa 19.04.2000**  
za ktorého koná **Matus Frigyes, predseda zboru zástupcov členov združenia**  
**Bydlisko:**  
**Rodné číslo:**  
**Štátna príslušnosť: Slovenská republika**  
**Doklad totožnosti:**  
číslo bežného účtu vedeného v Banke v euro: **SK38 5200 0000 0000 1558 6593**  
ďalej len „Klient“

a

Obchodné meno **OTP Banka Slovensko, a.s.**  
Sídlo **Štúrova 5, 813 54 Bratislava**  
IČO **31 318 916**  
Obchodný register **Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 335/B**  
za ktorú konajú **Mgr. Noémi Méhes, Regionálny manažér  
Regionálneho korporátneho centra JUH  
Lívia Sárkányová, bankár špecialista II.**  
ďalej len „Banka“

**Článok I. - Predmet zmluvy**

1. Na základe žiadosti Klienta sa Banka zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a vo Všeobecných úverových podmienkach OTP Banky Slovensko, a.s. pre neretailových klientov účinných odo dňa 1. januára 2015 (ďalej len „Podmienky“) poskytnúť v prospech Klienta strednodobý Úver v sume **236 400,- €**, slovom **dvestotridsaťšesťtisícštyristo euro**.
2. Úver je poskytovaný na financovanie Projektu „**Cyklotrasy bez hraníc – 2. etapa výstavby**“ v rámci operačného programu Program cezhraničnej spolupráce Maďarská republika – Slovenská republika 2007-2013, Prioritná os 2. Životné prostredie, ochrana prírody a dostupnosť, oblasť podpory 2.3 Budovanie malej cezhraničnej dopravnej infraštruktúry a cyklistických trás, na základe Subsidy Contract č. HUSK/1301/2.3.1/0023 uzatvoreného medzi Prime Minister's Office a Združenie obcí Mikroregión Klátovské rameno - Tökési ág Kistérség zo dňa 16.03.2015 a Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku zo štátneho rozpočtu SR č. HUSK/1301/2.3.1/0023 uzavretej medzi Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky

- (ďalej len „MPaRV SR“) a Združenie obcí Mikroregión Klátovské rameno (ďalej len „Projekt“) nasledovne:
- a) predfinancovanie finančných prostriedkov poskytnutých z rozpočtu Európskej únie a štátneho rozpočtu SR vo forme nenávratného finančného príspevku (ďalej tiež „nenávratný finančný príspevok“ alebo „NFP“) vo výške: **234 895,10 EUR**,
  - b) spolufinancovanie oprávnených nákladov nad rámec nenávratného finančného príspevku Projektu vo výške: **1 504,90 EUR**.
4. Nenávratný finančný príspevok bude poukazovaný na bežný účet Klienta v Banke (ďalej len „Osobitný účet“) č. **SK38 5200 0000 0000 1558 6884**.
  5. Klient sa zaväzuje, že Úver použije na dohodnutý účel, že poskytnutý Úver Banke vráti, zaplatí úrok, príslušenstvo, poplatky a splní všetky svoje ďalšie záväzky podľa tejto Zmluvy za nižšie uvedených podmienok najmä z jeho Bežného účtu. a/alebo z Osobitného účtu zriadeného v Banke na prijímanie NFP.
  6. Úver je vedený na úverovom účte Banky č. **SK95 5200 0000 0000 1635 1382**.

#### Článok II. - Úroková sadzba

1. Úver je poskytovaný za variabilnú úrokovú sadzbu tvorenú súčtom medzibankovej referenčnej úrokovej sadzby EURIBOR fixovanej pre **3 - mesačné depozitá a prirážky 2,90 % p.a.**
2. Preceňovacie obdobie je 3 mesiace.

#### Článok III. - Zabezpečenie Úveru

Klient sa zaväzuje zabezpečiť pohľadávky Banky z tejto Zmluvy

- a) záložným právom v zmysle Zmluvy o zriadení záložného práva k pohľadávkam na výplatu vkladu z účtov zriadených u záložného veriteľa č. 3002/15/021-ZZ-01,
- b) predloženie patronátneho vyhlásenia obce Okoč a mesta Veľký Meder.

#### Článok IV. - Poskytnutie Úveru

1. Po splnení Odkladacích podmienok môže Klient požiadať o poskytnutie Úveru bezhotovostnou formou na dohodnutý účel uvedený v tejto Zmluve, na základe ním podpísaných žiadostí doručených Banke. Žiadosť o poskytnutie Úveru je dostupná na pobočkách Banky.
2. Klient je oprávnený požiadať o poskytnutie Úveru po častiach nasledovne:
  - postupné účelové čerpanie na krytie oprávnených nákladov financovaného projektu,
  - čerpanie v dvoch tranžiacach:
    - čerpanie **1. tranže** vo výške max. **202 200,- €** oproti predloženým faktúram preukazujúcim oprávnené výdavky klienta na projekt „Cyklotrasy bez hraníc – 2. etapa výstavby“, realizovaný na základe Subsidy Contract č. HUSK/1301/2.3.1/0023 a Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku zo štátneho rozpočtu SR č. HUSK/1301/2.3.1/0023 bezhotovostným prevodom v prospech účtu dodávateľov vo výške sumy faktúry vrátane DPH,
    - čerpanie položky rozpočtu Projektu Stavebné investície je možné len v prospech účtu dodávateľa EKOM PLUS, s.r.o., Kračanská cesta 785/41, 929 01 Dunajská Streda, IČO 36 236 403,
    - čerpanie **2. tranže** vo výške max. **34 200,-€** oproti predloženým faktúram preukazujúcim oprávnené výdavky klienta na projekt po modifikácii v zmysle Modification request of ERDF Subsidy Contract,

- čerpanie 2. tranže v súlade s rozpočtom modifikovanej časti Projektu, predloženým pred čerpaním 2. tranže úveru,
  - čerpanie najneskôr do **31.08.2015**.
- Nárok na poskytnutie časti Úveru zaniká, ak Klient nepožiadala o jej poskytnutie v stanovenom čase.
3. Klient súhlasí, aby osoby, ktoré sú oprávnené nakladať (disponovať) s peňažnými prostriedkami na Bežnom účte, podpisovali a predkladali Banke žiadosti o poskytnutie Úveru.

#### Článok V. - Odkladacie podmienky

1. Banka nie je povinná poskytnúť Úver – **1. tranža**, ak neboli splnené nasledovné podmienky:
- a) zriadenie zabezpečenia Úveru v zmysle čl. III. tejto Zmluvy, ak v tomto článku nie je uvedené inak,
  - b) zriadenie záložného práva v prospech Banky a.s. na I. mieste k pohľadávke na výplatu vkladu vo výške min. 234 895,10 € z dotačného účtu Klienta v Banke číslo **SK38 5200 0000 0000 1558 6884** a predloženie dokladu o registrácii tohto záložného práva v Notárskom centrálnom registri záložných práv (ďalej len „NCRzp“), pričom pred týmto záložným právom nesmú byť registrované v NCRzp žiadne iné záložné práva na ten istý predmet zabezpečenia,
  - c) zriadenie záložného práva v prospech Banky na I. mieste k pohľadávke na výplatu vkladu zo všetkých súčasných a budúcich účtov Klienta v Banke a predloženie dokladu o registrácii tohto záložného práva v NCRzp, pričom pred týmto záložným právom nesmú byť registrované v NCRzp žiadne iné záložné práva na ten istý predmet zabezpečenia,
  - d) predloženie patronátneho vyhlásenia obce Okoč a mesta Veľký Meder,
  - e) predloženie originálu alebo notársky overenej kópie Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku zo ŠR SR č. HUSK/1301/2.3.1/0023 na Projekt „Cyklotrasy bez hraníc – II. etapa výstavby“ a jej prípadných dodatkov,
  - f) predloženie písomného potvrdenia o zverejnení Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku zo ŠR SR č. HUSK/1301/2.3.1/0023 a jej dodatkov podľa §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“), pričom od uzavretia zmluvy do jej zverejnenia nesmie uplynúť viac ako 3 mesiace,
  - g) predloženie písomného potvrdenia o zverejnení tejto zmluvy o úvere podľa §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“), pričom od uzavretia zmluvy do jej zverejnenia nesmie uplynúť viac ako 3 mesiace,
  - h) predloženie písomného potvrdenia o zverejnení všetkých zmlúv predložených ako podklad pre čerpanie úveru podľa §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“), pričom od uzavretia zmluvy do jej zverejnenia nesmie uplynúť viac ako 3 mesiace,
  - i) predloženie uznesenia obecného zastupiteľstva obce Okoč, na ktorom bolo rozhodnuté o schválení:
    - i) ručenia za úver pre Združenie obcí Medzičilizia pre účely financovania projektu „Cyklotrasy bez hraníc – 2. etapa výstavby“ vo výške min. 120 792,- €
    - ii) členského príspevku obce pre Združenie obcí Medzičilizia za účelom krytia nákladov



- úveru Združenie obcí Medzičilizia od Banky vo výške minimálne 313,- € mesačne na obdobie 07/2015-06/2017,
- j) predloženie uznesenia obecného zastupiteľstva obce Veľký Meder, na ktorom bolo rozhodnuté o schválení:
    - i) ručenia za úver pre Združenie obcí Medzičilizia pre účely financovania projektu „Cyklotrasy bez hraníc – 2. etapa výstavby“ vo výške min. 117 407,- €
    - ii) členského príspevku obce pre Združenie obcí Medzičilizia za účelom krytia nákladov úveru Združenie obcí Medzičilizia od Banky vo výške minimálne 294,- € mesačne na obdobie 07/2015-06/2017,
  - k) preukázanie preinvestovania vlastných zdrojov klienta na krytie oprávnených nákladov financovaného projektu „Cyklotrasy bez hraníc – 2. etapa výstavby“ v súlade s rozpočtom Projektu realizovaného na základe Subsidy Contract č. HUSK/1301/2.3.1/0023 vo výške min. 10 858,- € nasledovne:
    - predložením faktúr súvisiacich s financovaným projektom a dokladov o ich bezhotovostnej úhrade v prospech účtu dodávateľov alebo
    - zložením na bežný účet Klienta v Banke a ich vinkulovaním, pričom môžu byť použité len na krytie oprávnených nákladov financovaného projektu. Táto suma musí byť preinvestovaná pred čerpaním 2. tranže úveru,
  - l) predloženie potvrdenia od maďarského riadiaceho orgánu (Managing Authority v zmysle Subsidy Contract č. HUSK/1301/2.3.1/0023) o tom, že akceptuje predĺženie termínu ukončenia projektu z 30.06.2015 na 31.08.2015. Akceptuje sa mailová komunikácia,
  - m) zaplatenie poplatku v zmysle čl. VII. písm. a) tejto Zmluvy,
  - n) predloženie dokladov preukazujúcich použitie Úveru Banke na účel uvedený v čl. I. tejto Zmluvy.
2. Banka nie je povinná poskytnúť Úver – 2. tranža, ak neboli splnené nasledovné podmienky:
- a) predloženie dodatku k Subsidy Contract č. HUSK/1301/2.3.1/0023, ktorého predmetom bude zvýšenie oprávnených výdavkov projektu o sumu min. 36 000,- € v súlade so žiadosťou Modification Request of ERDF Subsidy Contract z 17.06.2015,
  - b) predloženie položkovitého rozpočtu modifikovanej časti Projektu v zmysle predchádzajúceho bodu,
  - c) predloženie výsledku verejného obstarávania na realizáciu modifikovanej časti Projektu v súlade s dodatkom k Subsidy Contract č. HUSK/1301/2.3.1/0023, definovanom v bode 1. podmienok pred čerpaním 2. tranže úveru,
  - d) predloženie Zmluvy o dielo s víťazom verejného obstarávania v zmysle predchádzajúceho bodu na realizáciu modifikovanej časti Projektu v súlade s dodatkom k Subsidy Contract č. HUSK/1301/2.3.1/0023, definovanom v bode 1. podmienok pred čerpaním 2. tranže úveru,
  - e) predloženie písomného potvrdenia o zverejnení Zmluvy o dielo s víťazom verejného obstarávania a o zverejnení všetkých ostatných zmlúv predložených ako podklad pre čerpanie úveru podľa §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“), pričom od uzavretia zmluvy do jej zverejnenia nesmie uplynúť viac ako 3 mesiace,
  - f) preukázanie preinvestovania vlastných zdrojov klienta na krytie oprávnených nákladov financovaného projektu „Cyklotrasy bez hraníc – 2. etapa výstavby“ v súlade s rozpočtom Projektu realizovaného na základe Subsidy Contract č. HUSK/1301/2.3.1/0023 po

modifikácii v sume minimálne 1 800,-€ predložením faktúr súvisiacich s financovaným projektom a dokladov o ich bezhotovostnej úhrade v prospech účtu dodávateľov.

#### Článok VI. - Splácanie Úveru

1. Konečná splatnosť Úveru je najneskôr **30.06.2017**.
2. Klient je povinný splatiť Banke Úver nasledovne:  
jednorázovo alebo postupne z vyplateného NFP zo zdrojov ERDF a zo zdrojov ŠR SR v zmysle Subsidy Contract č. HUSK/1301/2.3.1/0023 a Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku zo štátneho rozpočtu SR č. HUSK/1301/2.3.1/0023 na osobitný účet vedený v Banke a z vlastných zdrojov Klienta.  
O túto mimoriadnu splátku bude znížený zostatok istiny Úveru. V prípade poukázania nenávratného finančného príspevku na Osobitný účet pred termínom konečnej splatnosti Úveru, je Banka oprávnená realizovať úhradu istiny Úveru predčasne. Klientovi nebude zúčtovaný poplatok uvedený v Čl. VII. bod d). Ak celková poukázaná suma nenávratného finančného príspevku bude nižšia, ako zostatok nesplatenej istiny Úveru, Klient je povinný uhradiť Banke rozdiel z vlastných zdrojov, najneskôr v termíne stanovenom v prvom bode tohto článku.
3. Klient sa zaväzuje mesačne platiť Banke úrok, a to vždy v posledný kalendárny deň mesiaca, začínajúc mesiacom, v ktorom mu bol poskytnutý Úver (hoci len jeho časť).
4. Ak je Klient v omeškaní so splatením Úveru alebo akejkolvek splátky Úveru podľa tejto Zmluvy, Banka je oprávnená od nasledujúceho dňa po dni splatnosti až do dňa skutočného zaplatenia splatnej pohľadávky účtovať zo splatného, ale nesplateného Úveru (alebo jeho časti) okrem úroku aj úrok z omeškania vo výške 8,00 % p.a.
5. Klient oprávňuje Banku, aby odpisovala peňažné prostriedky z Bežného účtu a Osobitného účtu vo výške splatných záväzkov Klienta voči Banke zo Zmluvy alebo z odstúpenia od nej a vykonávala splátky Úveru, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov a ďalších záväzkov Klienta aj bez predloženia prevodného príkazu.
6. Klient oprávňuje Banku, aby odpisovala peňažné prostriedky z iných účtov Klienta vedených v Banke a vykonávala splátky Úveru, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov a ďalších záväzkov Klienta, ak peňažné prostriedky uložené na Bežnom účte nepostačujú na splatenie splatných záväzkov Klienta voči Banke zo Zmluvy alebo z odstúpenia od nej aj bez predloženia prevodného príkazu.
7. Klient môže so súhlasom Banky splatiť Úver alebo jeho časť aj pred dohodnutým termínom splátky Úveru formou Mimoriadnej, resp. Predčasnej splátky.

#### Článok VII. - Poplatky

Klient sa zaväzuje Banke zaplatiť poplatky:

- a) za spracovanie úverového obchodu vrátane zmluvnej dokumentácie k obchodu vo výške **355,- €**, poplatok je splatný najneskôr v deň prvého poskytnutia Úveru,
- b) za správu úverového obchodu – za každý ďalší kalendárny rok trvania úverového vzťahu, splatný v deň, ktorý sa svojim číselným označením zhoduje s číselným označením dňa prvého poskytnutia Úveru v zmysle tejto Zmluvy, počítaný zo zostatku Úveru v tento deň vo výške **100,- €**,
- c) za zmenu zmluvných podmienok vo výške **300,- €**,
- d) za Predčasné a Mimoriadne splátky alebo predčasné splatenie úverového obchodu vo výške **4,00 %** z objemu splátky, min. **200,- €** z vlastných zdrojov, z prostriedkov EÚ/ŠR bezplatne. Poplatok je splatný v deň realizácie Predčasnej resp. Mimoriadnej splátky alebo predčasného splatenia úverového obchodu,



- e) za prolongáciu splátky úverového obchodu alebo predĺženie splatnosti úverového obchodu vo výške 0,50 % z objemu prolongovanej splátky alebo zo zostatku úverového obchodu, min. 300,- €, poplatok je splatný v deň uzavretia dodatku k Zmluve,
- f) za každú upomienku o nesplnení povinnosti Klienta vo výške 25,- €, poplatok je splatný v nasledujúci deň po odoslaní upomienky a
- g) za vedenie úverového účtu vo výške 4,80 € mesačne, poplatok je splatný vždy v posledný kalendárny deň mesiaca začínajúc mesiacom, v ktorom sa začalo poskytovanie Úveru.

#### Článok VIII. - Ďalšie záväzky Klienta

1. Klient sa zaväzuje do 3 mesiacov od podpisu tejto Zmluvy presmerovať na svoje bežné účty vedené v Banke minimálne taký podiel z celkových tržieb, ktorý zodpovedá podielu úverovej zaťažnosti Klienta v Banke k jeho celkovej úverovej zaťažnosti voči bankám. Ak je niektorý z bežných účtov vedený v inej mene ako EUR, Banka použije na prepočet kurz vyhlásený Bankou na deň, ku ktorému vyhodnocuje plnenie tejto zmluvnej podmienky. Plnenie podmienky bude Banka vyhodnocovať každý kalendárny štvrtrok. Prvý monitoring bude realizovaný k poslednému dňu prvého uceleného kalendárneho štvrtroka po podpise tejto Zmluvy.
2. Klient sa zaväzuje, že:
  - a) bez zbytočného odkladu po uzatvorení tejto Zmluvy požiada platobný orgán alebo Riadiaci orgán o poukazovanie nenávratného finančného príspevku na Osobitný účet,
  - b) Osobitný účet nezruší po celú dobu trvania záväzkov z tejto Zmluvy o úvere, alebo z odstúpenia od nej a
  - c) nepožiadá platobný orgán alebo Riadiaci orgán o poukazovanie NFP na iný než Osobitný účet bez súhlasu Banky.
3. Klient sa zaväzuje nevypovedať zmluvu o vedení Bežného účtu a Osobitného účtu po dobu trvania záväzkov Klienta zo Zmluvy alebo z odstúpenia od nej. Banka je oprávnená použiť peňažné prostriedky na Bežnom účte a Osobitnom účte alebo iných účtoch Klienta vedených v Banke aj na započítanie svojej vzájomnej pohľadávky, ktorú má voči Klientovi zo Zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od nej. Klient sa zaväzuje, že v prípade zakúpenia produktového balíka pre korporátneho klienta tento nezruší po celú dobu trvania záväzkov z tejto Zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od nej.
4. Klient sa zaväzuje, že bude predkladať žiadosti o vyplatenie nenávratného finančného príspevku Riadiacemu orgánu v termínoch stanovených v Zmluve o poskytnutí NFP a zároveň sa zaväzuje predkladať Banke kópie jednotlivých žiadostí o vyplatenie nenávratného finančného príspevku a potvrdení Riadiaceho orgánu o uhradení výdavkov deklarovaných v žiadosti o platbu nenávratného finančného príspevku.
5. Klient sa zaväzuje bezodkladne predložiť Banke podpísanú Zmluvu o poskytnutí NFP, každý uzatvorený dodatok k Zmluve o poskytnutí NFP.
6. Klient sa zaväzuje, že prostriedky, ktoré mu budú poukázané z fondov Európskej únie a Štátneho rozpočtu, použije výhradne na vyrovnanie svojich záväzkov, vyplývajúcich z tejto Zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od nej.
7. Klient sa zaväzuje, že k uzatvoreniu alebo vykonaniu akéhokoľvek úkonu (transakcie) zvyšujúceho jeho ročnú dlhovú službu (najmä leasing, úvery, pôžičky, finančné výpomoci) pristúpi výlučne po predchádzajúcom písomnom súhlase Banky.
8. Klient je povinný predložiť Riadiacemu orgánu originál, alebo úradne osvedčenú kópiu tejto Zmluvy o úvere uzatvorenej medzi Klientom a Bankou v súlade s Čl. III. tejto

- Zmluva, v ktorej predmet záložného práva je identický s majetkom založeným v súvislosti s realizáciou Projektu a poskytnutým NFP v prospech Riadiaceho orgánu, a to do 10 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. Táto povinnosť sa vzťahuje aj na predloženie dodatku/ov k uvedenej/ým zmluve/ám.
9. Klient udeľuje súhlas, aby Banka poskytla Riadiacemu orgánu a/alebo inému orgánu zastupujúcemu Slovenskú republiku informácie týkajúce sa tejto Zmluvy o úvere, zmluvy o zriadení záložného práva, resp. iných zmlúv, ktoré uzatvorí Banka s Klientom v súvislosti s Projektom a Zmluvou o úvere vrátane informácií, ktoré súvisia s týmito zmluvami a vrátane informácií o porušení Zmluvy o úvere alebo iných zmlúv Klientom, o vyhlásení predčasnej splatnosti úveru alebo odstúpení od Zmluvy o úvere, o podaní návrhu na vykonanie exekúcie, návrhu na vyhlásenie konkurzu alebo povolenie reštrukturalizácie voči Klientovi, o výkone záložného práva a o podaní trestného oznámenia. Oprávnenie Banky podľa predchádzajúcej vety zahŕňa aj oprávnenie poskytnúť Riadiacemu orgánu a/alebo inému orgánu zastupujúcemu Slovenskú republiku akékoľvek informácie, ktoré sú predmetom bankového tajomstva.
  10. Banka je oprávnená postupovať podľa Čl. VI. bod 2. Podmienok aj v prípade, ak
    - a) Klient porušil Zmluvu o poskytnutí NFP uzatvorenú s Riadiacim orgánom, alebo finančnú disciplínu v zmysle platných právnych predpisov,
    - b) Klientovi bude pozastavená, alebo krátená refundácia vynaložených výdavkov zo zdrojov Európskej únie a štátneho rozpočtu v takom rozsahu, že to podľa názoru Banky môže ohroziť návratnosť poskytnutého Úveru,
    - c) Riadiaci orgán odstúpi od Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorú uzatvoril s Klientom,
    - d) dôjde k zmene účtu na výplatu nenávratného finančného príspevku zo zdrojov Európskej únie a štátneho rozpočtu.
    - e) Klient vykoná zmeny v Projekte v rozpore so Zmluvou o poskytnutí NFP.
  11. Klient sa zaväzuje, že majetok, ktorý je predmetom záložného práva v súlade s Čl. III. tejto Zmluvy, nezaťaží záložným právom ani inou ťarchou v prospech tretej osoby okrem Riadiaceho orgánu a/alebo inému orgánu zastupujúcemu Slovenskú republiku. V prípade, ak Klient tento záväzok poruší, Banka je oprávnená postupovať podľa Čl. VI. bod 2. Podmienok.
  12. Klient sa zaväzuje predkladať Banke všetky Žiadosti o platbu v zmysle Subsidy Contract č. HUSK/1301/2.3.1/0023 uzatvoreného medzi Prime Minister's Office a Združenie obcí Mikroregión Klátovské rameno - Tökési ág Kistérség zo dňa 16.03.2015 a Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku zo štátneho rozpočtu SR č. HUSK/1301/2.3.1/0023 uzavretej medzi MPaRV SR a Združenie obcí Mikroregión Klátovské rameno potvrdenú príslušným riadiacim orgánom vrátane kópie príloh Žiadostí, a to najneskôr do 3 dní od ich podania, pričom v Žiadosti uvedie číslo dotačného účtu vedeného v Banke, na ktorý bude vyplatený nenávratný finančný príspevok.
  13. Klient sa zaväzuje, že neodstúpi od Subsidy Contract č. HUSK/1301/2.3.1/0023 uzatvoreného medzi Prime Minister's Office a Združenie obcí Mikroregión Klátovské rameno - Tökési ág Kistérség zo dňa 16.03.2015, Model Partnership Agreement a Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku zo štátneho rozpočtu SR č. HUSK/1301/2.3.1/0023 uzavretej medzi MPaRV SR a Združenie obcí Mikroregión Klátovské rameno.
  14. Klient sa zaväzuje, že výnos z poskytnutého nenávratného finančného príspevku v zmysle Subsidy Contract č. HUSK/1301/2.3.1/0023 uzatvoreného medzi Prime Minister's Office a Združenie obcí Mikroregión Klátovské rameno - Tökési ág Kistérség zo dňa 16.03.2015 a Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku zo štátneho rozpočtu SR č. HUSK/1301/2.3.1/0023 uzavretej medzi MPaRV SR a Združenie obcí Mikroregión Klátovské rameno použije



- prednostne na úplné vysporiadanie svojich záväzkov z tejto zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od nej.
15. Klient sa zaväzuje, že vo všetkých žiadostiach o platbu nenávratného finančného príspevku na základe Subsidy Contract č. HUSK/1301/2.3.1/0023 uzatvoreného medzi Prime Minister's Office a Združenie obcí Mikroregión Klátovské rameno - Tökési ág Kistérség zo dňa 16.03.2015 a Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku zo štátneho rozpočtu SR č. HUSK/1301/2.3.1/0023 uzavretej medzi MPaRV SR a Združenie obcí Mikroregión Klátovské rameno, bude uvádzať osobitný dotačný účet klienta v Banke číslo SK38 5200 0000 0000 1558 6884 ako účet určený na prijatie nenávratného finančného príspevku.
  16. Klient sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky nezriadi záložné právo na všetky alebo na ktorékoľvek zo svojich súčasných alebo budúcich aktív.
  17. Klient sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky neposkytne žiadne zabezpečenie alebo ručenie za záväzky tretích osôb ani takéto záväzky nepreberie alebo k nim nepristúpi.
  18. Klient sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky nebude nakladať so svojím majetkom, nepredá, neprevedie, nevloží do majetku iných spoločností alebo sa inak nezbaví svojho majetku (uvedená podmienka sa netýka obežných aktív za podmienok bežných v obchodnom styku).
  19. Klient sa zaväzuje uhradiť prekročenie prevádzkových a investičných nákladov nad rámec rozpočtu z vlastných zdrojov.
  20. Klient sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky neposkytne žiadnej úvery a pôžičky žiadnej tretej osobe.
  21. Neplnenie povinností podľa tohto článku, sa považuje za podstatné porušenie zmluvných povinností Klienta v zmysle Čl. VI. bod 1. Podmienok a zakladá právo Banky postupovať podľa Čl. VI. bod 2. Podmienok.

#### Článok IX. - Rozhodcovská doložka

1. Klient vyhlasuje, že bol Bankou poučený o dôsledkoch uzavretia rozhodcovskej zmluvy.
2. Klient vyhlasuje, že prijíma Bankou predložený neodvolateľný návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy podľa § 93b zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 3 až 5 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov o tom, že spory zmluvných strán z ich obchodov budú rozhodované v rozhodcovskom konaní na SRS SBA.
3. Banka a Klient sa týmto dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, najmä z dôvodu neplnenia povinností, náhrady škody, bezdôvodného obohatenia, ohľadom platnosti vyššie uvedených právnych úkonov a ich výkladu, budú rozhodnuté v rozhodcovskom konaní na SRS SBA. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa podrobia rozhodnutiu SRS SBA a jeho rozhodnutie bude pre nich záväzné.
4. Zmluvná strana sa napriek uzavretej rozhodcovskej zmluve môže domáhať svojho práva podaním žaloby na všeobecný súd a druhá zmluvná strana ani jej právny nástupca sa nemôžu účinne dovolávať nedostatku právomoci súdu podľa osobitného predpisu, ibaže vo veci už skôr začalo rozhodcovské konanie.
5. Spory z tejto Zmluvy možno riešiť mediáciou za podmienok stanovených zákonom č. 420/2004 Z. z. o mediácii a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Mediácia je mimosúdna činnosť, pri ktorej osoby zúčastnené na mediácii pomocou mediátora riešia spor, ktorý vznikol z ich zmluvného vzťahu alebo iného právneho vzťahu.



#### Článok X. - Zoznam príloh

K tejto Zmluve boli vyhotovené tieto prílohy:  
Príloha č. 1 – Podmienky  
Prílohy sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

#### Článok XI. - Elektronická komunikácia

Osoby určené na Elektronickú komunikáciu za Banku

Meno a priezvisko	e-mail	Telefón
Mgr. Noémi Méhes	mehes@otpbanka.sk	421353268727
Ing. Lívia Sárkányová	sarkanyova@otpbanka.sk	421313268714

za Klienta

Meno a priezvisko	e-mail	Telefón
Ing. Helena Keszeghová	prednosta@okoc.sk	0908 781 285

#### Článok XII. - Záverečné ustanovenia


1. Táto Zmluva sa uzatvára na celú dobu trvania záväzkov z nej vyplývajúcich.
2. Právne vzťahy založené touto Zmluvou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky, kolízne normy sa nepoužijú.
3. Klient vyhlasuje, že pred podpisom tejto Zmluvy sa oboznámil s Podmienkami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, súhlasí s nimi a je v plnom rozsahu zaviazaný právami a povinnosťami vyplývajúcimi z Podmienok.
4. Zmluva obsahuje úplnú dohodu Zmluvných strán a nahrádza akékoľvek prípadné predchádzajúce ústne a písomné dohovory týkajúce sa predmetu Zmluvy.
5. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatné, alebo nevymáhateľné z akéhokoľvek dôvodu, táto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť neovplyvní ostatné ustanovenia tejto Zmluvy.
6. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými Zmluvnými stranami.
7. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami. Klient je povinný bez zbytočného odkladu po uzavretí tejto Zmluvy zabezpečiť zverejnenie tejto Zmluvy podľa § 5a Zákona o slobodnom prístupe k informáciám. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
8. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z toho 2 pre Klienta a 2 pre Banku.
9. Zmluvné strany túto Zmluvu prečítali, vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že Zmluvu podpisujú slobodne, vážne, bez nátlaku a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ju robili neplatnou. Na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených za ne konať.

V Dunajskej Strede dňa 24.06.2015

V Dunajskej Strede dňa 24.06.2015


Banka:

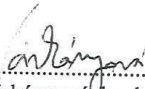
OTP Banka Slovensko, a.s.

  
.....  
Mgr. Noémi Méhes, regionálny manažér  
Regionálneho korporátneho centra JUH

Klient:

Združenie obcí Medzičilizia

  
.....  
Združenie obcí Medzičilizia  
Čiližská Radvaň 285  
930 08 Čiližská Radvaň  
IČO: 36 091 995  
Matus Frigyes,  
predseda zboru zástupcov členov združenia

  
.....  
Lívia Sárkányová, bankár špecialista II.

Svojím podpisom potvrdzujem, že protistrana predou mnou vlastnoručne podpísala tento dokument.  
Identifikácia protistrany bola vykonaná podľa dokladu totožnosti uvedeného v úvode tohto dokumentu.  
V Dunajskej Strede dňa 24.06.2015  
Meno a priezvisko povereného zamestnanca banky: Lívia Sárkányová

Podpis .....  
pečiatka banky

**OTP Banka Slovensko, a.s.**  
Regionálne korporátne centrum Juh  
Korzo B. Bartóka 344  
929 01 Dunajská Streda  
-2-